(PL) KARTA PRODUKTU / Karta produktu przygotowana zgodnie z Rozporządzeniem Delegowanym Komisji (UE) NR 65/2014
(EN) PRODUCT FICHE / Product sheet prepared in accordance with the Commission Delegated Regulation (EU) No 65/2014
(CZ) INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU / Informační list výrobku připravený v souladu s Delegovaným nařízením Komise (EU) Č. 65/2014
(SK) OPIS VÝROBKU / Informačný list výrobku pripravený v súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ) Č. 65/2014
(DE) PRODUKTDATENBLATT / Produktdatenblatt gemäß der Delegierten Verordnung der Kommission (EU) NR. 65/2014
(RO) FOAIA PRODUSULUI / Foaia produsului pregătită în conformitate cu Regulamentul Delegat al Comisiei (UE) NR 65/2014
(BG) ПРОДУКТОВ ФИШ / Продуктовият фиш е изготвен в съответствие с Делегирания Регламент (ЕС) № 65/2014 на Комисията
(ES) FICHA DEL PRODUCTO / Ficha del producto preparada conforme al Reglamento Delegado de la Comisión (UE) N° 65/2014
(SR) SPECIFIKACIJA PROIZVODA / Tehnička specifikacija je pripremljena prema Delegiranoj Direktivi Komisije (UE) BR 65/2014

Nazwa dostawcy / Supplier name / Název dodavatele / Názov dodávateľa / Name des Lieferanten / FOAIA PRODUSULUI / ПРОДУКТОВ ФИШ / FICHA DEL PRODUCTO / SPECIFIKACIJA PROIZVODA	Amica
Identyfikator modelu / Model identifier / Identifikátor modelu dodavatele / Identifikátor modelu dodávateľa / Modellkennung des Lieferanten / Foaia produsului pregătită în conformitate cu Regulamentul Delegat al Comisiei (UE) NR 65/2014 / Продуктовият фиш е изготвен в съответствие с Делегирания Регламент (ЕС) № 65/2014 на Комисията / Ficha del producto preparada conforme al Reglamento Delegado de la Comisión (UE) N° 65/2014 / Tehnička specifikacija je pripremljena prema Delegiranoj Direktivi Komisije (UE) BR 65/2014	OKC645S_1160577
Roczne zużycie energii / Annual energy consumption / Roční spotřeba energii / Ročná spotreba energii / Jährlicher Energieverbrauch (AEChood) [kwh/annum] / Denumire furnizor / Име на доставчика / Nombre del proveedor / Naziv dostavljača	107
Klasa efektywności energetycznej / Energy efficiency class / Třída energetické účinnosti / Trieda energetickej účinnosti / Energieeffizienzklasse / Identificator de model al furnizorului / Използван от доставчика идентификационен номер на модела / Identificación del modelo del proveedor / Identifikator modela isporučioca	E
Wydajność przepływu dynamicznego / Fluid dynamic efficiency / Účinnost proudění tekutin / Účinnosť dynamiky prúdenia / Fluiddynamische Effizienz (FDEhood) / Consumul anual de energie (AEChood) [kWh/an] / Годишна консумация на енергия (AEChood) [kWh/година] / Consumo de energía anual (AECcampana) [kWh/año] / Godišnja potrošnja energije (AEChood) [kWh/godina]	5,9
Klasa wydajności przepływu dynamicznego / Fluid dynamic efficiency class / Třída účinnosti proudění tekutin / Trieda účinnosti dynamiky prúdenia / Klasse für die fluiddynamische Effizienz / Clasa de eficienţă energetică / Клас на енергийна ефективност / Clase de eficiencia energética / Klasa energetske efikasnosti	F
Sprawność oświetlenia / Lighting efficiency / Účinnost osvětlení / Účinnosť osvetlenia / Beleuchtungseffizienz (LEhood) [lux/W] / Eficienţa fluido-dinamică (FDEhood) / Газодинамична ефективност (FDEhood) / Eficiencia fluidodinámica (FDEcampana) / Efektivnost dinamičnog protoka (FDEhood)	5,2
Klasa sprawności oświetlenia / Lighting efficiency class / Třída účinnosti osvětlení / Trieda účinnosti osvetlenia / Beleuchtungseffizienzklasse / Clasa de eficienţă fluido-dinamică / Клас на газодинамична ефективност / Clase de eficiencia fluidodinámica / Klasa efektivnosti dinamičnog protoka	F
Efektywność pochłaniania zanieczyszczeń / Grease filtering efficiency / Účinnost filtrace tuků / Účinnosť filtrácie mastnôt / Fettabscheidegrad (GFEhood) / Eficienţa iluminării (LEhood) [lux/W] / Ефективност на осветяване (LEhood) [lux/W] / Eficiencia de iluminación (LEcampana) [lux/W] / Efektivnost osvetljenja (LEhood) [lux/W]	68,6
Klasa efektywności pochłaniania zanieczyszczeń / Grease filtering efficiency class / Třída účinnosti filtrace tuků / Trieda účinnosti filtrácie mastnôt / Klasse für den Fettabscheidegrad / Clasa de eficienţă a iluminării / Клас на ефективност на осветяване / Clase de eficiencia de iluminación / Klasa efektivnosti osvetljenja	D
Natężenie przepływu powietrza (przy min / max wydajności) / Air flow rate (at min / max speed) / Intenzita průtoku vzduchu (při min. / max. výkonu) / Intenzita prietoku vzduchu (při min. / max. výkonu) / Luftstrom (bei minimaler und bei maximaler Geschwindigkeit) [m3/h] / Eficienţa de filtrare a grăsimilor (GFEhood) / Ефективност на филтриране на мазнини (GFEhood) / Eficiencia del filtrado de grasa (GFEcampana) / Efektivnost upijanja prljavštine (GFEhood)	129/312
Natężenie przepływu powietrza (przy ustawieniu trybu intensywnego / turbo) / Air flow rate (at high speed/turbo mode) / Intenzita průtoku vzduchu (při nastavení intenzivního režimu / turbo) / Intenzita prietoku vzduchu (pri nastavení intenzívneho režimu / turbo) / Luftstrom (im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnelllaufstufe) [m3/h] / Clasa de eficienţă a filtrării grăsimilor / Клас на ефективност на филтриране на мазнини / Clase de eficiencia del filtrado de grasa / Klasa efektivnosti upijanja prljavštine	-
Poziom hałasu przy min / max wydajności / Noise level at min / max speed / Úroveň hluku při min. / max. výkonu / Úroveň hluku pri min. / max. výkonu / Luftschallemissionen bei minimaler und maximaler Geschwindigkeit [dB] / Debitul fluxului de aer (în cazul eficienţei min / max) [m3/h] / Дебит (при минимална / максимална скорост) [m3/h] / Flujo de aire (en ajuste mínimo y máximo) [m3/h] / Snaga protoka vazduha (kod min / max produktivnosti) [m3/h]	48/63
Poziom hałasu przy min / max wydajności (przy ustawieniu trybu intensywnego / turbo) / Noise level at min / max speed (at high speed/turbo mode) / Úroveň hluku při min. / max. výkonu (při nastavení intenzivního režimu / turbo) / Úroveň hluku pri min. / max. výkonu (pri nastavení intenzívneho režimu / turbo) / Luftschallemissionen bei minimaler und maximaler Geschwindigkeit (im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnelllaufstufe) [dB] / Debitul fluxului de aer (în cazul setării tribului intensiv / turbo) [m3/h] / Дебит (при интензивен / форсиран режим)[m3/h] / Flujo de aire (en posición ultrarrápida o reforzada) [m3/h] / Snaga protoka vazduha (podešeni intenzivni/turbo režim) [m3/h]	-
Zużycie energii elektrycznej w trybie wyłączenia / Power consumption in the off-mode / Spotřeba elektrické energie v režimu vypnutí / Spotreba elektrické energie v režimu vypnutia / Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (Po) [W] / Nivelul de zgomot în cazul eficienţei min / max [dB] / Ниво на мощност на излъчвания въздушен шум при минимална / максимална скорост [dB] / Emisiones sonoras en ajuste mínimo y máximo [dB] / Nivo buke kod kod min / max produktivnosti [dB]	-
Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania / Power consumption in standby mode / Spotřeba elektrické energie v režimu pohotovosti / Spotreba elektrické energie v režimu pohotovosti / Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand (Ps) [W] / Nivelul de zgomot în cazul eficienţei min / max (în cazul setării tribului intensiv / turbo) [dB] / Ниво на мощност на излъчвания въздушен шум при минимална / максимална скорост (при интензивен / форсиран режим) [dB] / Emisiones sonoras en ajuste mínimo y máximo (en posición ultrarrápida o reforzada) [dB] / Nivo buke kod kod min / max produktivnosti (podešeni intenzivni/turbo režim) [dB]	0,62

(PL) Do ustalenia wyników oraz zgodnie z wymaganiami w odniesieniu do etykietowania energetycznego oraz w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu zastosowano następujące metody obliczeń i pomiaru:
- Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE; ROZPORZĄDZENIE NR 65/2014,
- Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE; ROZPORZĄDZENIE NR 66/2014,
- EN 50564 – Elektryczny sprzęt domowy – pomiar poboru mocy sprzętu w stanie gotowości do pracy.
- EN 60704-2-13 - Elektryczne przyrządy do użytku domowego i podobnego -- Procedura badania hałasu -- Wymagania szczegółowe dla okapów nadkuchennych.
- PN-EN 61591 - Domowe okapy nadkuchenne i inne wyciągi oparów kuchennych -- Metody badań cech funkcjonalnych.

(EN) To determine the results, and in accordance with the requirements in relation to the labelling of energyrelated products and with regard to ecodesign requirements, the following calculation and measurement methods were applied:
- Directive of the European Parliament and of the Council 2010/30/EU; REGULATION NO 65/2014,
- Directive of the European Parliament and of the Council 2009/125/EC; REGULATION NO 66/2014,
- EN 50564 — Electrical and electronic household and office equipment. Measurement of low power consumption
- EN 60704-2-13 — Household and similar electrical appliances. Test code for the determination of airborne acoustical noise. Particular requirements for range hoods
- EN 61591 — Household range hoods and other cooking fume extractors – Methods for measuring performance

(RO) Pentru determinarea rezultatelor, şi, în conformitate cu cerinţele în materie de etichetare energetică şi în ceea ce priveşte cerinţele de proiectare ecologică, au fost folosite următoarele metode de calcul şi de măsurare:
- Directiva Parlamentului European şi a Consiliului 2010/30/UE; REGULAMENTUL NR 65/2014,
- Directiva Parlamentului European şi a Consiliului 2009/125/CE; REGULAMENTUL NR 66/2014,
- EN 50564 – Aparate electrocasnice – măsurarea consumului de energie a echipamentului în stare de funcţionare
- EN 60704-2-13 - Aparate electrice pentru uz casnic şi scopuri similare - Procedura de testare a zgomotului - Cerinţe particulare pentru hotele de bucătărie.
- EN 61591 - Hote de bucătărie şi alte dispozitive de ventilaţie pentru bucătărie -- Metode de măsurare a performanţei.

(BG) За определяне на резултатите и съгласно изискванията за енергийно етикетиране и изискванията за екопроектирането са използвани следните изчислителни и измервателни методи:
- Директива 2010/30/ЕС на Европейския Парламент и Съвета; РЕГЛАМЕНТ № 65/2014,
- Директива 2009/125/ЕО на Европейския Парламент и Съвета; РЕГЛАМЕНТ № 66/2014,
- EN 50564 – Битови електрически уреди – измерване на ниската консумация на енергия.
- EN 60704-2-13 – Битови и подобни електрически уреди -- Правила за изпитване за определяне излъчването на шум във въздуха - Специфични изисквания за въздухоочистители за кухни.
- EN 61591 - Битови въздухоочистители -- Методи за измерване на работните характеристики.

(ES) Para establecer los resultados y conforme a los requisitos de etiquetado energético y los requisitos de diseño ecológico, se han aplicado los siguientes métodos de cálculo y medición:
- Directiva del Parlamento Europeo y el Consejo 2010/30/UE; REGLAMENTO N° 65/2014,
- Directiva del Parlamento Europeo y el Consejo 2009/125/CE; REGLAMENTO N° 66/2014,
- EN 50564 – Aparatos eléctricos y electrónicos domésticos y de oficina. Medición del consumo de baja potencia.
- EN 60704-2-13 - Código de ensayo para la determinación del ruido aéreo emitido por los aparatos electrodomésticos y análogos -- Requisitos particulares para las campanas extractoras de cocina.
- PN-EN 61591 - Campanas de cocina para uso doméstico -- Métodos de medida de la aptitud para la función.

(SR) Za određivanje rezultata i ispunjavanja uslova energetskog označavanja i ispunjavanja ekoloških zahteva proizvoda korištene su sledeće metode obračunavanja i merenja:
- Direktiva Evropskog parlamenta i Veća 2010/30/UE; ODLUKA BR 65/2014,
- Direktiva Evropskog parlamenta i Veća 2009/125/EC; ODLUKA BR 66/2014,
- EN 50564 – Električna kućanska oprema – merenje potrošnje energije u stanju mirovanja.
- EN 60704-2-13 – Električni uređaji za kućnu i sličnu upotrebu -- Procedura ispitivanja buke – Detaljni zahtevi za kuhinjske nape.
- EN 61591 - Kućanske nape i ostali ekstraktori isparenja pri kuvanju - Metode za mjerenje performansi

(SK) Pre zistenie výsledkov a v súlade s požiadavkami vo vzťahu k energetickému etiketovaniu, ako aj vo vzťahu k požiadavkám týkajúcich sa ekoprojektu boli použité nasledujúce metódy výpočtov a meraní:
- Smernica Európskeho parlamentu a Rady2010/30/EÚ; NARIADENIE Č. 65/2014,
- Smernica Európskeho parlamentu a Rady2009/125/ES; NARIADENIE Č. 66/2014,
- EN 50564 – Elektrické a elektronické zariadenia pre domácnosť a kanceláriu. Meranie nízkej spotreby energie.
- EN 60704-2-13 - Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely. Skúšobný postup na stanovenie hluku prenášaného vzduchom. Časť 2-13: Osobitné požiadavky na sporákové odsávače pár.
- EN 61591 - Elektrické sporákové a iné odsávače pár pre domácnosť. Metódy merania funkčných vlastností.

(DE) Für die Ermittlung der Ergebnisse sowie gemäß den Anforderungen an die Kennzeichnung in Bezug auf den Energieverbrauch und in Bezug auf die Anforderungen an das Ökodesign wurden folgende Berechnungs und Messmethoden angewandt:
- Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates 2010/30/EU; VERORDNUNG NR. 65/2014,
- Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates 2009/125/EG; VERORDNUNG NR. 66/2014,
- EN 50564 – Elektrische und elektronische Haushalts- und Bürogeräte – Messung niedriger Leistungsaufnahmen.
- EN 60704-2-13 - Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -- Prüfvorschrift für die Bestimmung der Luftschallemission -- Besondere Anforderungen an Dunstabzugshauben.
- EN 61591 - Haushalt-Dunstabzugshauben und andere Absauger für Kochdünste - Verfahren zur Messung der Gebrauchseigenschaft

(CZ) Pro zjištění výsledků a v souladu s požadavky ve vztahu k energetickému etiketování, jak rovněž ve
vztahu k požadavkům týkajících se ekoprojektu byly použity následující metody výpočtů a měření:
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady2010/30/EU; NAŘÍZENÍ Č. 65/2014,
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady2009/125/ES; NAŘÍZENÍ Č. 66/2014,
- EN 50564 – Elektrická a elektronická zařízení pro domácnost a kanceláře – měření odběru výkonu spotřebiče v stavu pohotovostního režimu.
- EN 60704-2-13 - Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Zkušební předpis pro určení hluku šířeného vzduchem --Část 2-13: Zvláštní požadavky na sporákové odsavače par.
- EN 61591 - Sporákové odsavače par pro domácnost a jiné odsavače kuchyňských par - Metody pro měření vlastností.

(PL) DANE TECHNICZNE / INFORMACJE DOTYCZĄCE DOMOWYCH OKAPÓW NADKUCHENNYCH
(EN) SPECIFICATION / INFORMATION ON DOMESTIC RANGE HOODS
(CZ) TECHNICKÉ ÚDAJE / INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE DOMÁCÍCH SPORÁKOVÝCH ODSAVAČŮ PAR
(SK) TECHNICKÉ ÚDAJE / INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA ODSÁVAČOV PÁR PRE DOMÁCNOSŤ
(DE) TECHNISCHE DATEN / INFORMATIONEN ÜBER HAUSHALTSDUNSTABZUGSHAUBEN
(RO) INFORMAŢII TEHNICE / INFORMAŢII REFERITOARE LA HOTELE DE BUCĂTĂRIE PENTRU UZ CASNIC
(BG) ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ / ИНФОРМАЦИЯ ЗА БИТОВИ АБСОРБАТОРИ
(ES) DATOS TÉCNICOS / INFORMACIÓN RELATIVA A LAS CAMPANAS EXTRACTORAS

Nazwa dostawcy / Supplier name / Název dodavatele / Názov dodávateľa / Name des Lieferanten / Identificator de model al furnizorului / Използван от доставчика идентификационен номер на модела / Identificación del modelo del proveedor / Identifikator modela isporučioca	Amica
Identyfikator modelu / Model identifier / Identifikátor modelu dodavatele / Identifikátor modelu dodávateľa / Modellkennung des Lieferanten / Factorul de creştere în timp (f) / Коефициент на увеличение на времето (f) / Factor de incremento en el tiempo (f) / Koeficijent protoka vremena (f)	OKC 645 S
Współczynnik upływu czasu / Time increase factor / Součinitel uplynutí času / Súčiniteľ uplynutí času / Zeitverlängerungsfaktor (f) / Indicele de eficienţă energetică (EElhood) / Индекс за енергийна ефективност (EElhood) / Índice de eficiencia energética (EElcampana) / Indikator energetske efikasnosti (EElhood)	1,8
Wskaźnik efektywności energetycznej / Energy Efficiency Index / Ukazatel energetické účinnosti / Ukazovateľ energetickej účinnosti / Energieeffizienzindex (EElhood) / Debitul fluxului de aer măsurat în punctul optimal de funcţionare (QBEP) [m3/h] / Дебит, измерен в точката на най-висока ефективност (QBEP) [m3/h] / Flujo de aire medido en el punto de máxima eficiencia (QBEP) [m3/h] / Snaga protoka vazduha merena u optimalnoj tački rada (QBEP) [m3/h]	103,9
Natężenie przepływu powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy / The air flow rate measured at the best efficiency point / Intenzita průtoku vzduchu měřená v bodu nejvyšší účinnosti / Intenzita prietoku vzduchu meraná v bode s najvyššou účinnosťou / Luftstrom gemessen im Bestpunkt (QBEP) [m3/h] / Presiunea aerului măsurată în punctul de eficienţă maximă (PBEP) [Pa] / Налягане на въздуха, измерено в точката на най-висока ефективност (PBEP) [Pa] / Presión de aire medida en el punto de máxima eficiencia (PBEP) [Pa] / Pritisak vazduha meren u optimalnoj tački rada (PBEP) [Pa]	163
Ciśnienie powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy / Air pressure measured at the best efficiency point / Tlak vzduchu měřený v bodu nejvyšší účinnosti / Tlak vzduchu meraný v bode s najvyššou účinnosťou / Luftdruck gemessen im Bestpunkt (PBEP) [Pa] / Debitul maximal al fluxului de aer (Qmax) [m3/h] / Максимален дебит (Qmax) [m3/h] / Flujo de aire máximo (Qmáx) [m3/h] / Maksimalna snaga protoka vazduha (Qmax) [m3/h]	155
Maksymalne natężenie przepływu powietrza / The maximum air flow rate / Maximální intenzita průtoku vzduchu / Maximálna intenzita prietoku vzduchu / Maximaler Luftstrom (Qmax) [m3/h] / Consumul de energie măsurat în punctul de eficienţă maximă (WBEP) [W] / Електрическа мощност, измерена в точката на най-висока ефективност (WBEP) [W] / Potencia eléctrica de entrada medida en el punto de máxima eficiencia (WBEP) [W] / Potrošnja snage merena u optimalnoj tački rada (WBEP) [W]	312
Pobór mocy mierzony w optymalnym punkcie pracy / Power consumption measured at the best efficiency point / Příkon měřený v bodu nejvyšší účinnosti / Príkon meraný v bode s najvyššou účinnosťou / Elektrische Eingangsleistung gemessen im Bestpunkt (WBEP) [W] / Puterea nominală a sistemului de iluminare [WL] [W] / Номинална входна електрическа мощност на осветителната система [WL] [W] / Potencia nominal del sistema de iluminación [WL] [W] / Nominalna snaga sistema osvetljenja [WL] [W]	120
Moc nominalna systemu oświetlenia / Nominal power of the lighting system / Nominální výkon systému osvětlení / Nominálny výkon systému osvetlenia / Nenneingangsleistung des Beleuchtungssystems [WL] [W] / Puterea medie de iluminare asigurată de sistemul de iluminare pe suprafaţa plitei de gătit (Emiddle) [lux] / Средна осветеност върху повърхността за готвене, създавана от осветителната система (Emiddle) [lux] / Iluminancia media del sistema de iluminación en la superficie de cocción (Emedia) [lux] / Srednje osvetljenje koje stvara sistem rasvete na površini grejaće ploče (Emiddle) [lux]	40
Średnie natężenie oświetlenia zapewnianego przez system oświetlenia na powierzchni płyty grzejnej / Average illumination of the lighting system on the cooking surface / Střední intenzita osvětlení zabezpečeného systémem osvětlení na povrchu výhřevné desky / Stredná intenzita osvetlenia zabezpečeného systémom osvetlenia na povrchu výhrevnej dosky / Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche (Emiddle) [lux] / Nivelul puterii acustice (LWA) [dB] / Ниво на звукова мощност (LWA) [dB] / Nivel sonoro (LWA) [dB] / Nivo akustične snage (LWA) [dB]	208
Poziom mocy akustycznej / Sound power level / Hladina akustického výkonu / Hladina akustického výkonu / Schallleistungspegel (LWA) [dB]	63
Minimalna odległość okapu od płyty roboczej / Minimum distance between cooker hood and the hob's surface / Minimální vzdálenost okapu od pracovní desky / Minimálna vzdialenosť odsávača od pracovnej dosky / Mindestabstand zwischen der Dunstabzugshaube und der Küchenplatte [mm] / Distanţa minimală a hotei faţă de blatul de lucru [mm] / Минимално разстояние между абсорбатора и повърхността за готвене [mm] / Distancia mínima entre la campana y la superfice de trabajo [mm] / Minimalna udaljenost nape od radne ploče [mm]	650
Napięcie / Voltage / Napětí / Napätie / Spannung [V / Hz] / Tensiune [V / Hz] / Напрежение [V / Hz] / Tensión [V / Hz] / Napon [V/Hz]	230
Oświetlenie żarowe / halogenowe / LED / Incandescent / halogen / LED light / Osvětlení výbojkové / halogenové / LED / Osvetlenie výbojkové / halogénové / LED / Beleuchtung - Glühlampe / Halogenleuchte / LED / Sistem de iluminare incandescentă / halogene LED / Осветление с традиционна крушка / халогенно / LED / Iluminación de bombilla / halógena / LED / Osvetljenje žarna nit / halogeno / LED	halogen
Całkowity pobór mocy / Total power consumption / Celkový příkon / Celkový príkon / Gesamtleistungsaufnahme [W] / Consumul total de energie [W] / Обща консумирана мощност [W] / Potencia eléctrica de entrada total [W] / Ukupna potrošnja energije [W]	160
Klasa ochrony przeciwporażeniowej / Protection class / Třída ochrany před úrazem elektrickým proudem / Trieda ochrany pred úrazom elektrickým prúdom / Schutzklasse / Clasa de protecţie împotriva incendiilor / Клас на защита срещу токов удар / Clase de protección contra choques eléctricos / Klasa zaštite od strujnog udara	I
Kolor: inox / biały / czarny / brązowy / inny / Colour: stainless steel inox / white / black / brown / other / Barva: inox / bílá / černá / hnědá / jiná / Farba: inox / biela / čierna / hnedá / iná / Farbe: inox / weiß / schwarz / braun / andere / Culoare: inox / alb / negru / maro / alta / Цвят: инокс / бял / черен / кафяв / друг / Color: inox / blanco / negro / marrón / otro / Boja: inoks / bela / crna / smeđa / druga	Grey/Inox
Szerokość / Width / Šířka / Šírka / Breite [mm] / Lăţime [mm] / Широчина [mm] / Ancho [mm] / Širina [mm]	600
Głębokość / Depth / Hloubka / Hĺbka / Tiefe [mm] / Adâncime [mm] / Дълбочина [mm] / Fondo [mm] / Dubina [mm]	340
Wysokość / Height / Výška / Výška / Höhe [mm] / Înălţime [mm] / Височина [mm] / Alto [mm] / Visina [mm]	775-995
Wylot / Outlet / Odtah / Odvod / Ausgang [mm] / Orificiu de evacuare [mm] / Отвеждащ отвор [mm] / Salida [mm] / Odvodna cev [mm]	150
Masa urządzenia / Appliance weight / Hmotnost spotřebiče / Hmotnosť zariadenia / Gewicht des Gerätes [kg] / Greutatea aparatului [kg] / Тегло на уреда [kg] / Peso del aparato [kg] / Masa uređaja [kg]	14,08

(PL) Informacje istotne dla użytkowników w celu zmniejszenia łącznego wpływu procesu gotowana na środowisko. W celu zmniejszenia łącznego wpływu procesu gotowania na środowisko należy:
- podgrzewać potrawy w garnkach lub patelniach z użyciem pokrywek,
- pamiętać o wyłączeniu okapu po zakończeniu gotowania (lub korzystać z funkcji opóźnionego wyłączenia (w niektórych modelach),
- pamiętać o wyłączeniu oświetlenia okapu po zakończeniu gotowania,
- dostosować pole grzewcze, płomień palnika do wielkości garnka,
- najwyższe prędkości silnika okapu stosować wyłącznie przy dużym stężeniu oparów kuchennych,
- regularnie czyścić/wymieniać filtry (czyste filtry poprawiają efektywność okapu).

(EN) Information relevant to users in order to reduce the overall impact of the cooking process on the environment. In order to reduce the overall impact of cooking process on the environment:
- when cooking in pots and pans always cover them with lids,
- remember to turn off the hood at the end of cooking (or use countdown timer – available on some models),
- remember to turn off hood lighting at the end of cooking,
- use appropriate cooking zone and adjust the flame to the size of the pot,
- only use the highest hood fan speed at high fume concentration in the kitchen
- regularly clean/replace filters (clean filters improve the hood efficiency).

(RO) În scopul de a reduce impactul global al procesului de gătire asupra mediului trebuie:
- să încălzim alimentele în oale şi tigăi cu capace,
- să ţinem minte să oprim hota de bucătărie după ce a luat sfârşit procesul de gătire (sau să folosim funcţia de oprire cu întârziere (în anumitele modele),
- să ţinem minte să oprim iluminarea hotei după ce a luat sfârşit procesul de gătire ,
- să adaptăm zona de gătit, flacăra arzătorului la mărimea oalei,
- să folosim viteza cea mai mare a motorului hotei de bucătărie numai atunci când există concentraţie mare de vapori de bucătărie,
- să curăţăm/înlocuim regulat filtrele (filtrele curate îmbunătăţesc eficienţa hotei de bucătărie).

(BG) За намаляване на влиянието на процеса на готвене върху околната среда трябва:
- ястията да се загряват в тенджери или тигани с капак,
- да не се забравя за изключване на абсорбатора след завършване на готвенето (или да се използва функцията за изключване със закъснение (в някои модели),
- да не се забравя да се изключи осветлението на абсорбатора след завършване на готвенето,
- да се адаптира нагревателното поле, пламъка на горелката към големината на тенджерата,
- най-високите скорости на двигателя на абсорбатора да се ползват само при висока концентрация на кухненски пари,
- филтрите редовно да се почистват/сменят (чистите филтри подобряват ефективността на абсорбатора).

(ES) Para reducir el efecto total del proceso de cocción sobre el medio ambiente se debe:
- calentar los alimentos en cacerolas o sartenes con tapas,
- apagar la campana al terminar de cocinar o usar la función de apagado retardado (en algunos modelos)
- apagar la iluminación de la campana al terminar de cocinar,
- ajustar la superficie de cocción y el fuego del quemador al tamaño de la cacerola,
- usar la velocidad máxima del motor de la campana solo cuando la concentración de humo en la cocina sea grande,
- limpiar/cambiar regularmente los filtros (los filtros limpios mejoran la efectividad de la campana).

(SR) U cilju smanjenja ukupnog uticaja procesa kuvanja na okolinu:
- podgrejavati jela u posudama ili tiganjima koristeći poklopce,
- pamtiti o isključivanju nape posle kuvanja (ili koristiti funkciju kasnijeg isključivanja (neki modeli),
- pamtiti o isključivanju osvetljenja posle kuvanja,
- prilagoditi grejaće polje, plamen plamenika veličini posude,
- najveće brzine motora nape koristiti isključivo u slučaju velike koncentracije kuhinjske pare,
- regularno čistiti/menjati filtere (čisti filteri poboljšavaju efektivnost nape).

(SK) Dôležité informácie pre zníženie celkového vplyvu procesu varenia na životné prostredie
Pre zníženie celkového vplyvu procesu varenia na životné prostredie:
- zohrievajte pokrmy v hrncoch alebo panviciach s použitím vrchnákov,
- pamätajte o vypnutiu odsávača po ukončení varenia (alebo používajte funkciu oneskoreného vypnutia (v niektorých modeloch),
- pamätajte o vypnutí osvetlenia odsávača po ukončení varení,
- prispôsobte varné pole, plameň horáku k veľkosti hrnca,
- najvyššiu rýchlosť motora odsávača používajte výlučne pri veľkej koncentrácii kuchynských pachov,
- pravidelne čistite/vymieňajte filtre (čisté filtre zlepšujú účinnosť odsávača).

(DE) Für die Nutzer relevante Informationen zur Verringerung der Umweltauswirkungen beim Kochen zur Verringerung der Umweltauswirkungen beim Kochen:
- sollten die Speisen in Töpfen oder Pfannen unter Einsatz von Deckeln warm gemacht werden,
- sollte die Dunstabzugshaube nach dem Kochende ausgeschaltet werden (oder sollte die Funktion der verzögerten Ausschaltung (bei manchen Modellen) in Anspruch genommen werden),
- sollte die Beleuchtung der Dunstabzugshaube nach dem Kochende ausgeschaltet werden,
- sollten die Kochzone, die Flamme des Brenners an die Topfgröße angepasst werden,
- sollten die höchsten Geschwindigkeiten des Motors der Dunstabzugshaube ausschließlich bei hoher Konzentration der Kochdünste in Anspruch genommen werden,
- sollten die Filter regelmäßig gereinigt/ausgetauscht werden (durch saubere Filter wird die Effizienz der Dunstabzugshaube gesteigert).

(CZ) Důležité informace pro snížení celkového vlivu procesu vaření na životní prostředí
Pro snížení celkového vlivu procesu vaření na životní prostředí:
- ohřívejte pokrmy v hrncích anebo pánvích s použitím pokliček,
- pamatujte o vypnutí odsavače po ukončení vaření (anebo používejte funkci zpožděného vypnutí (v některých modelech),
- pamatujte o vypnutí osvětlení odsavače po ukončení vaření,
- přizpůsobte hřejné pole, plamen hořáku k velikosti hrnce,
- nejvyšší rychlost motoru odsavače používejte výlučně při velké koncentraci kuchyňských oparů,
- pravidelně čistěte/vyměňujte filtry (čisté filtry zlepšují efektivitu odsavače).